

台語禮拜程序

主後 2025 年 8 月 24 日上午 10 點

主禮：王博賢傳道師

司琴：陳怡如老師

司禮：林揚志長老

詩歌：黃家萱姊妹

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主)	司琴
主 禱 文	(歌譜在公用聖詩前頁)	會眾
宣 召	詩篇 71：4-6	司禮
聖 詩	第 495 首〈上帝是我一切向望〉	△會眾
信仰告白	新的誠命 (聖詩第 12 頁)	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應	恭受上帝的話語 第 3 篇 (第 1001 頁)	司禮及會眾
讚 美	我今欲擡目來向山	聖歌隊
聖 經	希伯來書 12：18-29 (現代台語漢字版新約 491 頁) (現代中文譯本修訂版新約 352 頁)	司禮
講 道	別說你不行	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	回應上帝的話語 第 509 首〈聖子耶穌偕地上〉	△會眾
奉 獻	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
報 告	(來賓介紹)	司禮
祝 福	第 402 首〈懇求主祢引導我腳步〉	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		司琴
	實踐上帝的話語	

原住民堂禮拜程序

主後 2025 年 8 月 24 日上午 10 點

主禮：Puyang SING 牧師
司禮：Alui Djadjavac 長老
獻詩：馬大與馬利亞團契

司琴：劉燕慈 老師
敬拜領詩：Biung 馬金生 長老
司獻：林若蓮 姊妹

		
奏樂 宣召 敬拜讚美	靜候上帝的話語 腓立比書 2：1-13 1. 祢的話 2. 我心堅定於祢 3. 點燃	司琴 Biung 馬金生 長老 Biung 馬金生 長老
信仰告白	新的誠命	△會眾
祈禱 聖經	恭受上帝的話語 路加福音 13：22-30 (新約第 85 頁) 我心屬於祢 我還能再努力嗎？	司禮 司禮
獻詩 講道 祈禱		馬大與馬利亞團契 主禮 主禮
回應詩歌 奉獻祈禱 報告介紹	回應上帝的話語 祢的恩典夠我用 奉獻 (蕭泰然作曲)	△敬拜團、會眾 △會眾、司獻
頌榮 祝禱 阿們頌 殿樂	第 402 首〈懇求主祢引導我腳步〉 第 643 首	司禮 △會眾 主禮 △會眾 司琴
	實踐上帝的話語	

頌讚禮拜程序（華語）

主後 2025 年 8 月 24 日上午 11 點 30 分

主禮：王博賢傳道師

頌讚團：亞薩

頌讚上主	1. 主祢真偉大 2. 讚美中信心不斷升起 3. 我需要有你在我生命中	會眾
信仰告白	新的誠命	會眾
聖經	希伯來書 12：18-29	鄭斐娟姊妹
講道	別說你不行	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
報告		蔡昱祺執事
介紹		蔡昱祺執事
回應詩	我需要有你在我生命中	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：鄭幸兒長老

爵士鼓：陳雅惠姊妹

Keyboard：鄭愛玲長老

配唱：鄭愛玲長老、鄭斐娟姊妹、

鋼琴：賴思吟姊妹

蘇秀娟姊妹

教會消息

1. 本主日感謝王博賢傳道師分享信息

本主日邀請新使者雜誌執行主編王博賢傳道師至本會講道，感謝他用上帝的話來餵養我們。

2. 下主日舉辦全教會小組日及聯合禮拜

下主日（8/31）禮拜後將舉辦今年度全教會小組日，台語堂、原住民堂、頌讚舉行三堂聯合禮拜。

歡迎所有小組共襄盛舉。透過用餐時間的交誼，彼此分享與代禱，聯絡會友間感情。

請小組長們於本主日前，向辦公室或是小組長群組回報各小組參加人數，以便場地安排與訂餐。謝謝。

3. 本主日從共觀福音讀馬可福音查經班暫停一次

由王博賢傳道師主講，從共觀福音讀馬可福音，在逐章逐節的釋經及四本福音書的比較中，了解耶穌的生平並回應自己的信仰。

原訂本主日第十六次查經暫停一次，延至 9/14 主日下午 12:45 開始查經，歡迎兄姊加入。

4. 本主日姊妹團契例會

本主日台語禮拜後 11:30，姊妹團契有例會，邀請陳昭華長老分享「馬丁·路德與宗教改革」，備有午餐，歡迎兄姊踴躍參加。

5. 本主日姊妹團契召開同工會議

本主日姊妹團契例會後，將召開第五次同工會議！同工請留步參加！

6. 本主日荊棘團契聚會

荊棘團契於本主日台語禮拜後 11:30~12:30，在禮拜堂五樓有聚會，邀請到蔡尚穎長老帶領大家用聖經來思考主題：「人生過半，你是在追？還是在逃？」歡迎兄姊參加。

7. 本主日馬大與馬利亞團契讀書會 Part 1

本主日下午在教育館三樓小教室，馬大與馬利亞團契舉辦「上主我牧·療動心靈——詩篇二十三篇釋讀」讀書會，此次分享與對話範圍：1~7 章（詩篇 23 篇 1~3 節），由吳王秀琴會長主持，邀請姊妹們一起來參與。

8. 葉牧師與吳牧師休假

葉牧師與吳牧師於 8/23（六）~8/30（六）休假，休假期間若有急事請找原住民堂布漾牧師。請為兩位牧師的休假行程代禱，願上帝賜福所有的旅程。

9. 2025 年全國青年查經營

全國青年查經營於 8/22~8/24 在新北崇光中學文萃中心舉辦。

營會以專題演講介紹《約拿書》，邀請牧師及青年，以當代的詮釋方法研讀查考聖經，並透過輔導研經與小組討論，甫以「處境化查經」（Contextual Bible Study），同時結合議題工作坊與座談會來豐富查經角度。

本會葉牧師也受邀為營會講師之一，請為葉牧師在營會中的服事行程代禱。

10. 9/3 (三) 姊妹團契心靈園地聚會

9/3 (三) 下午 1:30 姊妹團契心靈園地，吳牧師帶領「快樂桌遊」，歡迎大家一起來參加。

11. 9/7 全教會平安主日聯合禮拜

9/7 是全教會平安主日聯合禮拜，歡迎兄姊邀請鄰里的親友參加，藉由戲曲的音樂分享，一起在主內渡過平安的中元節期。

感謝歡迎中和教會聖歌隊，在陳宇璿指揮的帶領下，共同參與此次平安主日讚美禮拜的服事，之後也有機會在社區宣教上一起服事。(詳情請參閱週報 P.696)

12. 本會舉行本土語聖經朗讀比賽

本會於暑假期間舉行主日學校(兒童、少契、青少契)的本土語聖經朗讀比賽，報名即日起至下主日(8/31) 17:00 止，比賽辦法和報名表請參閱附件(在辦公室領取)，參賽者務必詳閱。請家長多鼓勵孩子參加。

13. 邀請兄姊加入服事行列

教會事工需要兄姊一起來服事，頌讚禮拜及週日教育館聚會的影音事工，需要有同工協助架設與錄影；B1、B2 停車場需要停車同工來協助進出的調度與管理。以上事工邀請兄姊加入服事的行列，請向辦公室登記。

14. 失物招領及私人物品請貼姓名標籤

為維護教會環境整潔，禮拜堂一樓廚房櫃子裡私人保溫杯及失物招領箱的物品，放在辦公室請兄姊認領。辦公室的物品已放置一個月，尚未領

取的物品，將於今日代為處理。

放置冰箱或儲物櫃等個人物品請貼上姓名標籤，保溫杯請清洗乾淨再放到櫥櫃裡保持櫥櫃整潔，謝謝兄姊合作。

15. 東門查經班歡迎兄姊一起來查經

東門查經班由本會葉志達牧師帶領，每週三上午 9:30~11:00 及晚上 7:30~9:00，查考《使徒行傳》，目前進度為第十七章。邀請兄姊加入週三查經班的行列，一起在查經的團契生活中，在信仰上成長。**本週三(8/27) 暫停一次。**

每週日成人主日學查經班，上午 8:50~9:30 查考《士師記》，目前進度為第八章，歡迎兄姊一起來查經。**本主日(8/24) 暫停一次。**

16. 主題式查經

2025 年第三季主題式查經的主題是「智慧」，本主日由陳業鑫執事帶領，歡迎一起來參加分享。

上午 10:30 在禮拜堂六樓查經，結束後請繼續參加頌讚禮拜。

17. 9/26 祈禱會以泰澤禱告會形式聚會

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎教會兄姊參加週五(9/26)的泰澤祈禱會。

18. 新一期《靈命日糧》歡迎索閱

本期 9~11 月份的《靈命日糧》適合家庭及個人靈修，已放置在辦公室櫃臺，歡迎兄姊到辦公室索取。

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

- (1) 為教會當中身體欠安、復健、心靈軟弱、照顧家人的兄弟們禱告，懇求上帝醫治並看顧兄弟的身體與心靈，也賞賜平安的心與照顧者同在。

教會的各項事工，榮神益人。

- (4) 為青少年團契將於 8/30～8/31 前往宜蘭冬山的暑期生活營代禱，願上帝保守一切行程平安。

2. 為教會：

- (1) 為 8/31 主日的服事禱告：
【三堂聯合】主禮：葉志達。
司禮：湛濠銘。司琴：楊凱智。
領詩：劉佳賜。讚美：男聲詩班。音控：陳志堅、吳信恆、陳宏德。
- (2) 為教會牧者團隊、長執、同工
的服事與家庭禱告，願上帝
福在服事過程中有上帝的帶
領與恩典。
- (3) 為教會各個團契事工、東門
學苑與東門樂齡、夥伴教會
禱告，懇求上帝賜福並保守

3. 為台灣／鄰舍：

為台灣在颱風季節當中，讓政府與防災人員有足夠的應變，也為著大雨而受到影響的家庭來禱告，懇求上帝安慰並提供實質地幫助，願上帝賜力量、智慧與耐心來應變災害的發生。

4. 為世界：

為持續在衝突之地的國家與地區禱告，懇求上帝賜下和平與安慰，憐憫無辜的人民；也繼續為全球氣候變遷，導致造成洪水、乾旱、野火等災害禱告，懇求上帝保護受到影響的地區與人民。

講道大綱——王博賢傳道師

別說你不行

經文：希伯來書 12：18-29

引言

- 還記得第一次搭飛機的感覺嗎？
- 一次搭飛機，遇到嚴重的亂流。
- 有時候，我們會想逃，會想放棄，會懷疑「我真的可以嗎？」

希伯來書的讀者當時正面臨困境

- 有人懷疑耶穌是不是彌賽亞。

- 有人因苦難想回頭抓住舊約的西乃山——那可見、可摸，但充滿恐懼與隔絕的立法體系。
- 在這樣的掙扎中，他們幾乎要說：「我不行！」

我們的顛簸與逃避

- 面對壓力與苦難，我們想退回「看得見、比較安全」的生活方式。
- 有時我們徒有「形式的信仰」而不是「真實的信心」。
- 我們甚至可能逃避神的呼召，對自己說：「我不行，我辦不到。」

錫安山的穩固

- 我們來到的是錫安山、天上的耶路撒冷，與眾天使、眾聖徒同在。
- 有耶穌——祂是新約的中保，祂的血說出赦免與平安，比亞伯的血更美。
- 得著的不是會震動、會過去的律法與舊約制度，而是一個不能震動的國度。

我們的選擇——不能震動的國度

- 不用逃，因為在基督裡，我們已經得著最穩固、最榮美的國度。
- 不能逃，因為那位說話的神是烈火，祂的話語帶著權威與審判。
- 我們的選擇不是「逃」或「不逃」，而是要決定：在敬畏與感恩中，如何繼續堅持奔跑信心的道路。

別說你不行！因為在基督裡，我們已經得著最好的

- 當你覺得自己不行的時候，請記得：
你不孤單，你是站在錫安山、與千萬聖徒同聚。
你不是靠自己，而是靠基督的血。
你已經得著一個不能震動的國度。

葉志達牧師專欄

面對異端

本週三《使徒行傳》查經班，有一位新來的姊妹參加，她是我曾經牧養的日月潭教會的青年。在查經班後，與她聊天，並且關心她近來信仰的景況。過

去，學生時代的她也曾經來東門教會參加查經班，而這次選擇再次回來參加。這次回來的一個動機，就是最近她參加一個朋友相約的小組，在聚會時，小組

組長似乎對聖經很熟，但其所分享的信息，以及對參加的人所發問的問題，卻又好像一直不斷挑戰原本的信仰觀點。在參加完之後，她感覺不太對勁，於是趕緊退出原本加入的群組，並省思自己身為基督徒對聖經的不了解，差一點被「異端」欺騙，決定回來東門教會參加查經班。

本身有使用社群軟體（如 FB、IG、Threads……等等）的人，或許會有這樣的經驗，一早起來，有許多陌生人追蹤我們或想要加我們好友。若點進去看他們的個人頁面，就會發現他們看起來都很虔誠，所分享的話語以及轉貼的文章都是與信仰相關。因此，身為基督徒的我們就很放心地將他們加入好友或任其追蹤。其實，這是一種近似詐騙的手法，透過大量加入基督徒成為好友或追蹤，接著趁機用私訊談論信仰，然後漸漸加入實體或網路聚會，目的就是吸引人加入他們的宗教組織——「東方閃電」（或稱為「全能神教會」）。

這些宗教假借「基督教」之名，所行的卻是想要透過欺騙或害怕，讓人接受他們的宗教信仰，並加入他們所設立的「宗教組織」。這種事並不是現代才會發生，在聖經中，假先知也是透過類似的手段，想要進入信仰群體，其目的就是要傳自己的思想。在約翰一書的信仰群體中，當時就是被假先知介入，否認耶穌基督道成肉身來到這世上（約翰一書 4：2-3），這和現代的「異端」是如出一轍，包括「東方閃電」也不承認耶穌基督的道成肉身，並想要用一位「女基督」來代替耶穌的地位。

另外，這些異端擅用「屬靈」的光景來挑戰基督徒，他們經常假意關心一

個人的信仰狀態以及生活上所遭遇的困難，譬如，可能是對於現在教會的不滿、家庭失和……等等。其關心的目的是假借關心之名，實則在攻擊其弱點，讓人感覺自己的信仰不夠虔誠，若要改變就必須做出改變，離開原來的教會，加入他們的「信仰組織」。

面對異端，基督徒應該如何因應呢？就如一開始所分享的，那位姊妹就是因為發現異端對於聖經的了解，似乎超越了我們，才差點被騙。在我曾經牧會的教會，曾經發生類似的事情。有一位積極參與「東方閃電」查經聚會的姊妹，向勸勉她的我與長老們說：「她認為他們所解釋的《啟示錄》，真正讓她可以了解其中所寫的，所以，即使要她離開小組，也要等她查完啟示錄再走。」可見，對抗「異端」的因應就是基督徒應該透過查考聖經、每日靈修，來幫助自己更正確地了解聖經的信息。

因此，教會開闢了幾個查經班，期待兄姊能夠多多參與這些聚會，即使時間無法配合，也請多多利用教會 YouTube 上的影音。只有好好認真查考聖經，並在其中得著真理，才能真正抵擋那些「假先知」、「異端」的攻擊，不至於偏離信仰。特別是，曾經因被異端引誘而離開教會或信仰群體的人，在覺醒之後，想要回到原本的教會都必須花費相當大的心力，因為在過程中往往會破壞彼此的關係。因此，我們必須在事情還沒發生之前，或不小心陷入陷阱之中，透過對聖經的熟悉來抵擋異端的侵入，好讓自己可以持續在信仰之中。一旦，我們遭遇到異端，也不小心陷入了，不用擔心，教會永遠是我們的避風港。

蒙恩的一生——鄭連德牧師

● 鄭幸兒

※本文多處內容引自呂正梅《恩典之路 餘芳流長》一書

連德牧師生於大甲。其母懷孕未滿九個月，上午禮拜結束，在教會轉角被牧師兒子撞到，以致連德牧師隔日提早來到世上。及學齡，進入尋常小學校就讀，班上僅兩名台灣人；四年級時加入劍道部，劍道訓練影響一生極其深遠，不僅鍛鍊了身體，也培養勇氣和毅力。

中學就讀私立台北國民中學校（今大同高中），參加劍道部及文藝部，並成為劍道隊主力，同時培養出喜愛閱讀的習慣。教會生活方面，在雙連教會積極參與各項青少年活動及靈性造就，且於1943年在陳溪圳牧師主持下行堅信禮。

特攻死生一線間

度過四年平順的中學生活，孰料五年級上學期逢二次大戰末期，日本政府節節敗退，強制徵兵前往內地受訓，全校300人應考，只錄取兩人，連德牧師名列其中。而後於日本加入隸屬陸軍航空部隊的振武特攻隊，接受嚴格且危險的訓練。

1945年6月24日全隊一起寫遺書準備為國捐軀，預先剪下頭髮及指甲充當遺物，以此向家人訣別。連德牧師因著基督信仰，了解人一生掌握在上帝手中，內心平靜。同年8月6日，美國在日本廣島投下第一顆原子彈，8月9日又在長崎投下第二顆原子彈，裕仁天皇遂於

8月15日正午12時，以全國廣播宣讀《終戰詔書》，向盟軍無條件投降；當時，距離連德牧師結訓日即執行自殺式攻擊任務僅餘36天。連德牧師深知，能免於死亡，是上帝的憐憫與恩典，於是立誓將餘生全部奉獻給上帝。

學習社會關懷與協談

台灣神學院畢業後，先後牧養墩仔腳教會和新店教會。在新店牧會期間，於1959年至美國東北部的緬因州 Bangor Theological Seminary（曼歌神學院）進修一年，主修「教會如何關懷社會」（church in social action）及「牧會協談」（pastoral counseling）。後者讓連德牧師踏入「協談」這學門，有助後來參與創辦良鄰會、生命線、協談中心和互談會，也奠定了連德牧師日後服事的重點。

都市宣道之始

1961年6月赴城中佈道所就任，這裡是連德牧師從事都市宣教的起點。重視且關心教會周圍社會問題的連德牧師，在牧會之餘，關注勞工議題並擬定都市傳道方針。有感於中南部北上發展的人們遭遇諸多困難及煩惱，遂籌設基督教良鄰會，當時工作重點除關心出外人，也開始做家庭協談。連德牧師亦曾主辦為期一個月的勞動研習會，旨在讓

神學生親自體會工廠工作的辛勞，並藉此機會與工人們互動，好讓他們更貼近社會。

協談事工大開展

1964年，馬偕醫院設立協談室，為全台首創。1967年，連德牧師兼任馬偕協談室主任。1969年，馬偕醫院正式成立家庭協談室門診，同年，馬偕生命線正式上線，此後，各縣市陸續設立生命線，全台20多個縣市設有生命協會，生命線遂成心理輔導代名詞，幫助許多有輕生念頭的民眾找回活下去的理由及動力。

1972年，長老教會總會任命連德牧師為協談中心董事長。1974年，台北地方法院成立家事法庭（獨立庭），連德牧師以第一號調解人的身分開始每週一次的協談工作。

1967年，總會決定以超教派方式創辦台北基督教社會互談會，由連德牧師兼任幹事。1968年轉為專職，擔任互談會主任，直至1980年辭任改兼職，前後共服務11年。

牧養東門教會

五弟連明牧師生病期間，連德牧師每月至東門教會講道一次。在連明牧師蒙主恩召後，教會邀請連德牧師繼任主任牧師，在接續協助牧會1年兩個月餘後，於1979年2月25日正式就任東門教會第三任牧師。

不久，教會擴建完工，硬體設備也逐漸完善，一切漸上軌道，連德牧師於是開放教會圖書室供社區青少年讀書，並為關心北上求學的青年們，開設學生宿舍，原住民及日語事工也在此進行，將教會場地做最大運用，讓更多人走進

教會。

連德牧師非常注重信徒造就及教會成長，各團契因而益發活躍，教會也越來越茁壯，進而在1985年4月14日，與長執和信徒們共同參與開拓第三間教會——安和教會。

連德牧師也相當關心都市原住民。1981年，長執會通過年度預算，以20萬來補助原住民關懷事工，這筆經費在當時是相當大筆的支出。一樓副堂及三樓會議室做為都市原住民的聚會活動場所，台北東門教會因而成為都市原住民信仰生活重鎮。

日語聚會傳道事工

日語聚會同樣是連德牧師投入甚深的事工。二次大戰結束，與台灣人結婚而留在台北地區的婦人為數不少，1980年聚會人數已增至80多人，YMCA教室空間因此不敷使用，適逢東門教會擴建完工，也願提供一樓副堂做為他們聚會場所。本教會原本只是出借場地而已，但因連德牧師通曉日語，便從幫忙的角色轉變成共同承擔的身分，義務協助他們做有意義的傳道事工，直到1985年日本基督教團依據與台灣基督長老教會締結的宣教協約，派遣宣教師來台專職接續推動日語聚會事工。

1991年6月30日傳道服事生活滿40年，連德牧師於東門教會盡程退休，轉聘為名譽牧師。

退休後四處為主做工

1991年10月赴美定居，不意展開在美各地巡迴講道及舉辦講座的生活。也曾到加拿大多倫多、溫哥華、蒙特婁等地參與教會事工。1993年，前往巴西觀光，不意演變成先後赴八間教會講道和

專題演講，足跡及於巴西聖保羅、里約等大城，更跨至鄰國巴拉圭。1994年起赴日本大阪台灣長老教會短期牧會，三個月一期，共去了六次，約一年半時間。也曾至紐、澳教會講道。旅居國外16年，總計事奉146處教會。

人生二十 蒙福一生

連德牧師86歲出版自傳《人生二十》，書中寫道：「感謝上帝疼惜微僕還活著，人生二十——我原該帶著『武士道精神』為國捐軀，現在，我活著，剩

下的生命就是只奉獻給救主耶穌基督。」感謝上帝，連德牧師的性命不但沒在人生二十時結束，反倒奉獻所餘年歲給主；上帝更加添他將近八十年生命，在99歲時安息，賜他一個蒙恩、有福氣的人生。因著上帝無盡的恩典及慈愛，於主後2025年3月9日早上7:30接他回去永遠的國度。

（如須校正、勘誤或澄清，煩請向辦公室反映，以便周全資訊呈現於將在2026年出版的八十週年特刊。）

平安就是恩典

● 黃政枝

我來自民間宗教的家庭，走入基督信仰是先前從沒想過的事。

準備結婚時，玲娟帶我去拜訪她所敬愛的牧師，原來她想找長輩幫她鑑定豬胚（台灣俗語，意指女孩子婚前帶男朋友請長輩幫忙判斷是否合適）。後來我才知他是鄭連德牧師，那也是我第一次接觸到基督教牧師，感覺他和藹可親。

婚後，孩子陸續出生，玲娟帶小孩上主日學，我負責送他們到教會門口，再按時接回，這中間我找地方溜躑，與教會依然沒有交集。後來，教會組壘球隊，我因為愛運動，也順便帶小孩運動，就受邀參與球隊打球。

有一次，一位球友問我，球場看到你，奇怪怎麼沒在教會見過你。我被問得不好意思，又想到每次在外面溜躑也沒什麼地方可去，不如進教會吹吹冷

氣。就這樣，我第一次踏進教會——東門教會。

台語雖是我的母語，但講道提到的聖經人名與故事我完全陌生，所以聽起來非常吃力，有如鴨仔聽雷。為了聽懂講道內容，我開始翻閱聖經，但聖經厚厚一本，一時也不容易跟上講道引述的經節，好在鄭連德牧師說話輕鬆幽默，倒也可以享受他的講道。

不久，洪振輝牧師到任，他講道是另一種風格，引用聖經很多經節，這也催逼我事先多讀聖經，漸漸就較能了解講道的意涵。有幾次想從創世記開始，逐章逐篇閱讀聖經，但總因內容繁複或艱深難懂而不斷中途作罷。

在這期間，我依然不時陪媽媽去廟裡參拜，畢竟，那是我兒時例行活動。遊走於兩宗教之間，我內心開始比較兩者差異。民間信仰多是單向的燒香祈求

與祈福，或是道長勸人為善；而基督信仰除了禮拜儀式外，還有主日學與查經班等，較重視靈命培養建造，讓人有所長進。

球隊成立沒多久就解散了，但我卻因已逐漸習慣每週日來教會做禮拜，就繼續留了下來。現在回想起來，當初這支球隊會不會只是拐我進教會的幌子，得逞之後，就收手不演了？

盧俊義牧師來東門後，以精彩的故事結合紮實的講道，禮拜時間拉長到將近兩個鐘頭，主日學與查經班更加密集，尤其解經的書一本接著一本出版，上一本還沒讀完，下一本又送到手，看都看不完，靈修與教會活動幾乎占了我大部分時間。

盧牧師在東門牧會十餘年期間，我總算把聖經從頭到尾讀了兩三遍，如此一來，每當牧師講到聖經中某個人名或故事時，我能心中有個底，不再鴨仔聽雷。偶遇外賓來做禮拜，也能從旁協助英語口譯。

教會生活逐漸穩定後，我先後參與社青團契、兄弟團契、家庭團契與松年團契，也曾任團契會長，投入程度雖然越來越深，但卻一直未受洗，所以我既

不是會友，更不是長老或執事。

每當自我介紹時，我都以路人甲自稱，直到林瑞隆牧師到任。那時我母親已過世一年多，孩子都已長大也都受洗了，玲娟說再不受洗，以後在天堂全家都不能相聚。想想那時我進教會已超過25年，傳道書也說凡事都有它的時，或許該是時候了，我就在2016年由林瑞隆牧師為我施洗。當時還發生一些小笑話，比如有會友對玲娟說，今天受洗那位跟妳先生長得很像，也遇有人說，我不是長老嗎，怎麼又再受洗？

由民間宗教走入基督信仰，花了二十幾年，好像前頭一直有人引導，我一步步跟著走，不知不覺就一步步深入。過程中並無特別曲折或引人熱淚之事，也沒感覺有什麼特別的奇蹟與恩典。然而，這一路走來，我覺得步步踏實，一切平凡，卻也沒什麼心虛，內心尚能保持平靜，晚上睡覺也能心安，每天還能起床看到早上的太陽。隨著年歲漸長，我真的感覺這也許就是上帝最大的恩典！

（如須校正、勘誤或澄清，煩請向辦公室反映，以便周全資訊呈現於將在2026年出版的八十週年特刊。）

第三季主題式查經

教會也需要發展「主」權 AI 嗎？

●楊台鴻

若基督徒詢問 AI 有關聖經的問題，資料提供者是無神論者或其他宗教人士，會產生危機嗎？

在這世上，善於賽跑的人不一定得獎；勇士不一定打勝仗；聰明人不一定有飯吃；機智的人不一定富有；能幹的

人不一定居高位。這是我們連續第四個主日讀傳道書 9:11，如果 AI 管理者是非基督徒，也許 AI 的解釋就會如同上週主日所說，導向「無常」和「無為」而忘了上帝，使福音的傳播脫離正軌。這個問題即可能會越來越嚴重，因為可以大膽預期不到十年，也許不到五年或甚至更短，絕大多數的會友、長執、牧師都會使用 AI。

NVIDIA 執行長黃仁勳先生常常表示各國都應建立自己國家的主權 AI，由各國自行掌握資料和數據，避免他國的文化侵略，所以各國政府應積極推動 AI 基礎建設；教會也需要發展主權 AI 嗎？這個問題的核心就是教會是否應該發展一個以「上帝主權」為核心的「主」權 AI 嗎？其牽涉到基督教會在未來數位世界中的定位與神學立場，若不發展，會不會在未來被世俗化的 AI 所影響呢？

表面上當我們使用 AI 時，AI 是中立的，但其實不然，任何 AI 的回答，都反應出其背後所建立的資料庫，更重要的是設計者的價值觀，若大部分 AI 的訓練資料來自非正統神學，如世俗的看法或泛神論思維，那它們就自然會在無形中「教育」基督信徒逐漸偏離聖經的真理。所以從神學發展與教會使命的角度來看，就明白為何「上帝主權」AI 是一個需要思考的議題？

信仰需要有對話的空間，現代信徒，尤其是年輕人會透過 AI 發問，若教會不提供一個合適、敬虔的 AI 選項，他們只能轉向其他 AI，事實上未來的宣教場域，有可能從傳統的人對人、面對面，轉換成數位工具與 AI 平台，保

羅在使徒行傳中會去雅典的亞略巴古議會與人對話，那今天教會是否應該也進入穿越時空場域的 AI 去對話。但這絕不代表要創造一個「代替上帝的 AI」，教會永遠不能也不應該造出一個「代表上帝說話」的 AI，那是異端有危險的。教會要發展的是符合聖經教導，幫助人更親近神的 AI 福音工具，而非「神的代表」或「神的 AI 代理者」。

當然，我們也可以不做任何事，也許也不會發生什麼事？但若是由其他科技公司的 AI 或非基督徒主導的模型，可能會提供中立但實則偏離真理的回答，例如「聖經是很棒的文化產物，可以選擇性相信，聖經的教導可以調整，所有宗教都一樣，只要有『愛』就好。」諸如此類的話語若成為信徒每日接觸的主要聲音，那麼牧師的講道、門徒的訓練、查經就會變成微弱的聲音。

是時候了，教會可以主動建構「信仰輔助的 AI」，幫助會友查經、回答神學疑問，協助靈修設計與問題引導。但它不能發預言、不能代表聖靈、不能發佈屬靈命令。當然，教會若要進入這個領域，也不能只靠工程師與資料庫，需要有嚴謹神學訓練的人員參與設計、審核與引導。提供受教會監督的 AI 平台，讓信徒能有安全、可信賴的資料庫詢問問題。

「主」權 AI 要做得敬畏與智慧，教導愛神的話、熟悉真理、聽得出神的聲音，教會不應該退縮不做，未來的屬靈爭戰很可能就發生在演算法與語言模型之間；歡迎大家來參加主題式查經，一起來討論。

主日學園地



主日學線上教材

第八課 不輕易發怒

■經文：箴言 14：29；19：11

■教學目標：明智人不輕易發怒；不追究人的過失便是美德。教導學生學習情緒管理，不被怒氣所控制。

■金句：明智人不輕易發怒；不追究人的過失便是美德。（箴言 19：11）

親愛的家長：平安。

今天（公元 2025 年 8 月 24 日）課程的主題是「不輕易發怒」，研經範圍是箴言 14：29；19：11。在進入本課故事前，先帶領學生進行「情緒網絡」活動，幫助學生明白情緒不僅是個人的事情，更是會影響人際關係和整個群體。透過情緒網絡的互動，每個人能感受到情緒是會彼此牽動，就像真實生活中，我們的情緒也會影響彼此。本課故事中的安格王子因為無法控制自己的情緒，不僅讓自己受苦，也影響了身邊的人。王子後來嘗試用聆聽、慢慢說話、冷靜下來的方式管理情緒，成功找回了快樂。提醒學生情緒需要用智慧與愛心來管理，才能讓自己和周圍的人都感到平安與幸福。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 當你發怒時，會用什麼方法讓自己冷靜下來呢？
2. 你曾因為其他人的怒氣而感到不舒服的經驗嗎？當下的你如何面對呢？

活動照片



20250817 關懷組與喜樂團契舉辦「善終三法與病人自主預立醫療簽署」

演出者：

七七 Shavuot voice、中和長老教會聖歌隊

台灣基督長老教會台北東門教會
平安福音主日禮拜

平安渡中元
春分過
月圓彼一工

2025

9.7 (日)

10:00 A.M.

台灣基督長老教會
台北東門教會

(台北市中正區仁愛路二段 76 號)



演出單位：

- 七七歌仔戲團
- 中和長老教會聖歌隊



封面人物：

瑪利亞 / 洪雅恩 飾

村婦 / 蔣葉春 飾

台語禮拜讚美

聖歌隊

我今欲 目來向山

作曲：Mark Hayes

原詞：Mark Hayes 根據詩篇 121：1-8

臺譯：陳茂生

我今欲擇目來向山。我今欲擇目來向山。
我之幫助對叨落來？我之幫助對主來，祂創造天及地。

我之盼望在佇耶和華。
祂會互你之腳搖油。會互你受纏絆。
祂是會盹眠會睏去，啲保守你之耶和華。

佇日時太陽會傷你，暝時月會害你。
主保守你會受災害。保守你倚在。
我今欲擇目來向山。我今欲擇目來向山。
我之幫助對叨落來？我之幫助對主來，祂創造天及地。

我之盼望在佇耶和華。
我之盼望在佇耶和華。我之盼望在佇耶和華。
我之盼望在佇耶和華。我之盼望在佇耶和華。我之盼望在佇耶和華。

你出你入耶和華的確保守你，對此時直到永遠。
對此時直到永遠，到永遠，到永遠。



20250815 原住民堂家庭禮拜：鍾巧柔姊妹家

奉獻報告

●第 33 週 (2025 年 8 月 17 日)

一月定奉獻：	15 筆	62,550 元
二禮拜奉獻：	4 筆	12,827 元
三感恩奉獻：	9 筆	38,800 元
四節期奉獻：	1 筆	2,000 元
五聖餐奉獻：	13 筆	21,325 元
六對外奉獻：		
為教會與社會主日奉獻：	1 筆	2,000 元
為夥伴教會奉獻：	1 筆	339 元
七對內奉獻：		
為男聲詩班奉獻：	1 筆	5,000 元
為兒童主日學奉獻：	1 筆	1,000 元
為東門樂齡奉獻：	2 筆	2,000 元
合計：		147,841 元

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會	統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)	
教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)	
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)	
上海商銀代碼：011	
台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578	

2025 年每週讀經進度

△08/24 (日)	台灣聖經公會	「神堅固的話語」	使徒行傳	19 : 21-41
△08/25 (一)	台灣聖經公會	「神堅固的話語」	使徒行傳	20 : 1-16
△08/26 (二)	台灣聖經公會	「神堅固的話語」	使徒行傳	20 : 17-38
△08/27 (三)	台灣聖經公會	「神堅固的話語」	使徒行傳	21 : 1-16
△08/28 (四)	台灣聖經公會	「神堅固的話語」	使徒行傳	21 : 17-26
△08/29 (五)	台灣聖經公會	「神堅固的話語」	使徒行傳	羅馬書 1 : 1-18
△08/30 (六)	台灣聖經公會	「神堅固的話語」	使徒行傳	羅馬書 12 : 1-21

聖工分擔

主日學校

聖工	本週 (8/24)	下週 (8/31)	
合班	短講	鄭愛玲	Sawmah
	教唱	柯芳稜	許立憫
	司琴	林紀萱	林紀萱
兒童級分班	幼稚	林郁昕	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、黃柏風、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經	查經 許昱寰	生活營	
司會	張軒宇	生活營	
司琴	許立憫	生活營	
值日	李悠備	生活營	
青少年團契	悅誠、立憫	生活營	
青少年主日輔導	許昱寰、許立憫 翁任平、楊悅誠		
成人	查經班	暫停一次	葉志達
	主題查經	陳業鑫	黃柏威
	華語查經	隔週查經	隔週查經

主日禮拜

聖工	本週 (8/24)	下週 (8/31)	
講道	王博賢	葉志達	
司禮	林揚志	湛濠銘	
司琴	陳怡如	楊凱智	
領詩	黃家萱	劉佳賜	
頌讚團	亞薩	聯合禮拜	
報告	蔡昱祺	聯合禮拜	
值月	張紀盈、林揚志	張紀盈、林揚志	
值月	陳宥惠、蔡昱祺	陳宥惠、蔡昱祺	
招待	禮教	林羿君、陳春梅 蕭淳仁、劉少梅	蘇秀娟、廖楓 王亨祿、王月惠
	禮教	鍾碧薰 廖素雲	藍瑞珍 黃淑文
司獻	台頌	夏振源 李友仁	蘇秀娟 聯合禮拜
	獻花	劉秋梓、黃志仁	鄭靖、蘇秀娟
音控	台頌	陳志堅、吳信恆	陳志堅、吳信恆
	PPT	陳宏德	陳宏德
	頌	吳信恆	聯合禮拜
插花	蔡主成	蔡主成	
茶餅會	第 20、21 小組	暫停	

祈禱會

日期	長老	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (8/29)	鄭幸兒	許昱寰	陳怡如	下週 (9/5)	葉志達	劉興政	湛濠銘

原住民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週 (8/24)	Puyang	Alui	馬金生	劉燕慈	馬大與 馬利亞	林若蓮	Vikung 斐農正若
下週 (8/31)	葉志達	湛濠銘	聯合禮拜 (全教會小組聚會)				

原住民堂週間聚會 (家庭探訪/禮拜)

日期	時間	主禮	領詩	家庭
本週 (8/29)	晚上 8:00	Puyang	林若蓮	杜若穎
下週 (9/05)	晚上 8:00	家庭探訪		

本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊	上午 08:30		禮拜堂二樓	指揮：陳秀宜姊妹 伴奏：許立慈姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：王愛惠姊妹
	兒童主日學校	上午 09:40	9	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	20	禮拜堂五樓	查經 許昱寰執事	生活營
	青少年團契	上午 10:40	19	禮拜堂五樓	迎新大會 悅誠、立憫弟兄	生活營
	查經班	上午 08:50	21	禮拜堂一樓	暫停一次	士師記第 8 章
	主題式華語查經 (實體+線上)	上午 10:30	14 6	禮拜堂六樓	智慧	智慧
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	219 28	禮拜堂二樓 網路直播	別說你不行 王博賢傳道師	被請客的人 葉志達牧師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10:00	27 6	教育館四樓 網路直播	我還能再努力嗎? Puyang SING 牧師	聯合禮拜
	頌讚禮拜(華語) (實體+線上)	上午 11:30	35 3	禮拜堂二樓 網路直播	別說你不行 王博賢傳道師	聯合禮拜
	會議/例會	上午 11:30 上午 11:30 禮拜結束後		教育館二樓 禮拜堂五樓 教育館三樓	姊妹團契例會 荊棘團契聚會 馬大與馬利亞團契	全教會小組聚會
	華語查經班	中午 12:45		禮拜堂一樓	暫停一次	隔週查經
	JS 團契	中午 12:45	4		全國青年查經營	球場見! 味全 VS. 兄弟
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		禮拜堂二樓	詩歌練習	詩歌練習
一	插花班	下午 01:30		禮拜堂一樓	放暑假	放暑假
一	線上台語讀經班	晚上 09:15	12	LINE 群組	黃政枝弟兄	黃政枝弟兄
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	放暑假	放暑假
二	東門學苑	上午 09:20		教育館二樓	放暑假 9/2 開學	放暑假 9/2 開學
二					放暑假 9/2 開學	放暑假 9/2 開學
二	東門樂齡	下午 01:30	43	教育館二樓	放暑假 9/2 開學	放暑假 9/2 開學
二					體適能健康操	體適能健康操
三	查經班	上午 09:30 晚上 07:30	15 9	教育館二樓	暫停一次	使徒行傳第 17 章 葉志達牧師
三	姊妹團契	下午 01:30		禮拜堂一樓	每月第一週心靈園地	快樂桌遊 吳重芸牧師
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂一樓	指揮：潘茂涼長老	隔週練習
五	姊妹詩班	上午 09:40	29	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	棒鐘隊	下午 02:00	14	禮拜堂一樓	指揮：吳重芸牧師	指揮：吳重芸牧師
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	7	禮拜堂一樓	主理：許昱寰執事 司琴：陳怡如姊妹	主理：劉興政執事 司琴：湛濠銘執事
	原住民週間聚會	晚上 08:00	10		杜若穎姊妹家	家庭探訪